

# FERRARA FESTIVAL Buskers®

26<sup>th</sup> International Festival of Street Musicians

ON TOUR VENEZIA

nel centro storico di Venezia  
22 agosto, dalle 18.30 alle 21.00

ON TOUR COMACCHIO

nel centro storico di Comacchio  
23 agosto, dalle 21.30 alle 24.00

FERRARA

nel centro storico di Ferrara  
24-25 agosto  
e dal 27 agosto al 1 settembre  
Giorni feriali: dalle 18.00 alle 24.00  
24/8 e 1/9: dalle 17.00 alle 20.00

ON TOUR LUGO

nel centro storico di Lugo  
26 agosto, dalle 21.30 alle 24.00

BUSKERS NIGHT  
al Forte Marghera  
22 agosto, dalle 22.00

2013

CONCERTI ON STAGE  
al Ferrara Music Park  
24 agosto e 1 settembre  
dalle 21.30

BUSKERS NIGHT  
al Ferrara Music Park  
tutti i giorni  
dalle 24.00

Breccia 26 agosto



ferrarabuskers.com

Seguici su:    

Organizzazione:



COMUNE DI FERRARA  
Città Patrimonio dell'Unesco

Associazione  
Ferrara Buskers  
Festival

Partner Istituzionali:



MINISTERO  
PER I BENI E  
LE ATTIVITÀ  
CULTURALI

Regione Emilia-Romagna



Ferrara  
terra e acqua



Camera di Commercio  
Ferrara

In collaborazione con:



Ferrara Buskers Festival  
per il Sociale:

PROGETTO  
**ECO  
FESTIVAL**  
gruppo  
powered by **HERA**



BUREAU  
VERITAS

Organismo di certificazione  
della sostenibilità dell'evento

**Il Grande  
CAPPELLO**  
per sostenere  
il volontariato

In collaborazione con:



**NASTRO  
AZZURRO.**

**Mondo Birra** S.r.l.  
DISTRIBUZIONE ACQUE MINERALI E RIBITE



NAZIONE OSPITE  
DANIMARCA

# INDICE

|                                                                                           |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Organizzazione                                                                            | pag. 3  |
| Stefano Bottoni in concerto per Lucio                                                     | pag. 4  |
| Agenda del Festival e della città                                                         | pag. 5  |
| Buskernight                                                                               | pag. 13 |
| Concorso “Vinci con Buskercard”                                                           | pag. 14 |
| Progetto “Il Grande Cappello”                                                             | pag. 15 |
| Giardino degli artisti artigiani itineranti                                               | pag. 16 |
| Storie di Buskers                                                                         | pag. 17 |
| Danmark Scienziati, filosofi e scrittori<br>nelle antiche carte della Biblioteca Ariostea | pag. 18 |
| Plaza de tango                                                                            | pag. 19 |
| Mostra fotografica                                                                        | pag. 20 |
| Invita il tuo artista preferito                                                           | pag. 21 |
| Progetto Ecofestival                                                                      | pag. 22 |
| Elenco Musicisti Invitati                                                                 | pag. 26 |
| Presentazione dei Musicisti Invitati                                                      | pag. 27 |

# ORGANIZZAZIONE



## Enti promotori

Associazione Ferrara Buskers Festival,  
Comune di Ferrara, Assessorato alle  
Politiche Culturali, Provincia di Ferrara,  
Camera di Commercio di Ferrara  
*Con il contributo della:*

Regione Emilia Romagna

## Direttore Artistico

Stefano Bottoni

## Direttore Organizzativo

Luigi Russo

## Responsabile Rapporti Musicisti

Roberta Galeotti

## Responsabile Ufficio Segreteria e

## Amministrazione

Enrichetta Ticchiati

## Responsabile Artisti Accreditati

Rebecca Bottoni

## Ufficio Stampa

Carla Soffritti – Ella Studio

Adelina Zarlenga – Ella Studio

## Collaboratori di segreteria

Giada Brina, Carla Calò,

Stefano Meduri, Giulia Migliardi,

Silvia Pirani, Jacopo Viti

## Documentazione fotografica

Luisa Veronese

## Ideazione Scenografica

Massimo Ticchiati

## Consulenti Onorari Direzione Artistica

da *Amsterdam* Alessandro Mezzogori

da *Copenaghen* Peter Jones

da *Neuchatel* George Grillon

da *Praga*  
da *Ferrara*

Vojta Pošmourny  
Luigi Dal Cin,  
Edoardo Farina

## Collaborazioni Istituzionali

Assessorato Lavori Pubblici – Servizio Beni  
Monumentali, Assessorato al Commercio -  
Attività Produttive, Assessorato Ambiente  
– Relazioni Internazionali, Ufficio Stampa  
Comune di Ferrara, Unità Operativa  
Manifestazioni Culturali, Ufficio Cinema  
del Comune di Ferrara, Servizio  
Biblioteche e Archivi del Comune di  
Ferrara, Centro Stampa del Comune di  
Ferrara, Corpo di Polizia Municipale di  
Ferrara, Vigili del Fuoco di Ferrara, Hera.

## Per il Ferrara Buskers Festival on Tour

Comune di Venezia

Comune di Comacchio

Comune di Lugo

## Per la realizzazione immagine grafica 2013

Delphi International

Si ringrazia per la collaborazione

- TPER, Ferrara Tua, Ami per il Servizio Navette
- CNA per organizzazione Mostra Mercato degli Artisti Artigiani Itineranti
- per allestimento segreteria festival
  - Gianni Soriani agente *Gestetner*
  - S4 System Ferrara

## In collaborazione con



*Con gli occhi del dopo*

# Stefano Bottoni in concerto per Lucio

*Direttore Artistico Ferrara Buskers Festival*

--

Piccolo omaggio a modo mio al Signor Dalla, un anno dopo così, tanto per gradire.

Martedì 27 Agosto ore 22

Via Cairoli, 15

Note:

Per Grande Cappello

Special guest :

Nathan Patton mandolino - Justin Dearmore chitarra

## **AREA DEL FESTIVAL E ALTRI SPAZI**

Il grande palcoscenico del Ferrara Buskers Festival include quasi tutta l'area pedonale del centro cittadino e, a partire dalle ore 21.30, anche una parte

consistente dell'asse Cavour – Giovecca (vedi piantina nelle pagine centrali della guida).

## **ASSOCIAZIONE FERRARA BUSKERS FESTIVAL**

Per partecipare all'organizzazione della manifestazione contatta:

**ASSOCIAZIONE  
FERRARA BUSKERS FESTIVAL**  
Via de' Romei, 3 – 44121 Ferrara  
Tel. 0039 0532 249337  
Fax 0039 0532 207048  
info@ferrarabuskers.com  
www.ferrarabuskers.com  
anche su Facebook, Twitter e Flickr

### **Formula**

L'organizzazione, dopo attenta selezione, invita a proprie spese 20 musicisti/gruppi che si esibiscono 1 o 2 volte al giorno secondo il programma pubblicato. A questi si aggiunge la sempre più ampia schiera di artisti accreditati, tra i quali figurano spesso invitati delle precedenti edizioni e artisti di grande valore, ma che non essendo musicisti, non possono partecipare alla manifestazione in qualità di invitati. La collocazione degli artisti accreditati sarà segnalata al Punto Informazione Spettatori nel cortile del Castello Estense. Ricordiamo che il musicista invitato è speso di viaggio, vitto e alloggio, mentre l'artista accreditato gode di alcune facilitazioni, ma entrambi non ricevono compensi. **La generosità del pubblico è perciò molto apprezzata.**

### **Modalità di partecipazione al festival come 'invitato' o 'accreditato'**

Dal 2010 l'iscrizione è stata digitalizzata, favorendo un'esplosione di domande e costringendo l'organizzazione ad adottare criteri ancor più selettivi.

**Per partecipare è necessario compilare il modulo on line.** Le schede di presentazione di artisti invitati e accreditati saranno pubblicate sul sito del Ferrara Buskers Festival, con possibilità di aggiungere link a file video e audio. **Il termine per la presentazione della domanda di partecipazione alla 27<sup>a</sup> edizione del Festival è il 30 aprile 2014.**

### **Punto informazione spettatori, sede operativa e informazioni turistiche**

Durante il festival, all'interno del Castello Estense, il personale dell'organizzazione presente al Punto Informazione sarà a disposizione del pubblico offrendo notizie sulla manifestazione.

### **Orario di apertura.**

Giorni feriali: 10.00 – 12.30 / 16.00 – 23.30;

domeniche: 10.00 – 12.30 / 15.00 – 20.00.

Telefono (linea attiva durante il festival): 348 6599607

Gli spettatori potranno rivolgersi anche all'Ufficio Informazioni

Turistiche: 0532 209370 / 0532 299303

## **COME ARRIVARE**

Ferrara è facilmente raggiungibile dagli ospiti italiani e stranieri.

### **In auto o camper:**

È possibile raggiungere Ferrara con l'autostrada A13 Bologna -Padova, uscita Ferrara Nord o Ferrara Sud. Raccordi autostradali:

- A Ferrara Sud raccordi con Superstrada Ferrara-P.Garibaldi e con le Strade Statali "Adriatica" (n. 16) per Ravenna, "Porrettana" (n. 64) per Bologna – San Matteo della Decima.
- A Ferrara Nord raccordi per le Strade Statali n. 255 per Modena e "Virgiliana" (n. 496) per Mantova.

Informazioni sulla viabilità e condizioni del traffico in Autostrada sul sito web:

**[www.autostrade.it](http://www.autostrade.it)**



### **Carpooling**

Il Carpooling è la modalità di trasporto per condividere automobili private tra gruppi di persone al fine di ridurre i costi. È uno degli ambiti di intervento della mobilità sostenibile: una persona mette a disposizione il proprio veicolo, mentre gli altri contribuiscono a coprire una parte delle spese.

### **Parcheggi**

Una chiara rappresentazione dei parcheggi disponibili e della loro tipologia è fornita dalla mappa di FerraraTua distribuita come inserto dell'opuscolo del festival.

- Parcheggio Diamanti: parcheggio a pagamento.  
Ingresso: via Arianuova  
Capienza: 192 posti  
Orari: aperto 24 ore al giorno

- Parcheggio Centro Storico: parcheggio a pagamento.  
Ingresso: via Darsena  
Capienza: 825 posti  
Orari: aperto 24 ore al giorno
- Rampari san Paolo – ex Brunelli: parcheggio a pagamento.  
Ingresso: via Rampari di San Paolo  
Capienza: 165 posti auto, 20 posti camper  
Orari: aperto 24 ore al giorno
- San Guglielmo: parcheggio a pagamento  
Ingresso: via Palestro  
Capienza: 112 posti  
Orari: aperto 24 ore al giorno
- Rampari San Rocco: parcheggio a pagamento  
Ingresso: adiacenze ex ospedale  
Capienza: 237 posti  
Orari: aperto 24 ore al giorno
- Via del Lavoro: parcheggio gratuito (pagamento di prossima attivazione)  
Ingresso: via del Lavoro  
Capienza: 285 posti  
Orari: aperto 24 ore al giorno
- EX MOF – Rampari San Paolo: parcheggio gratuito.  
Ingresso: via Darsena  
Capienza: 467 posti auto, 40 posti camper, 13 posti bus turistici  
Orari: aperto 24 ore al giorno

Maggiori informazioni:

**[www.ferraratua.com](http://www.ferraratua.com)**

### **In treno**

Ferrara è facilmente raggiungibile in treno, ed è collegata direttamente con le principali città italiane con frequenti treni Freccia Bianca, IC e regionali. La stazione dista 10 minuti a piedi dal centro storico, raggiungibile anche con gli autobus n° 1, 9

e 21 (quest'ultimo solo serale dalle 20:45), che partono direttamente dalla stazione ferroviaria. I biglietti dell'autobus sono disponibili presso il punto informazioni AMI, l'edicola e la tabaccheria all'interno della stazione. Possono essere richiesti anche in vettura al prezzo maggiorato di 1,50 euro.

**Trenitalia: numero verde 800.89.20.21**  
sito web: **[www.trenitalia.com](http://www.trenitalia.com)**

**Ferrovie Emilia-Romagna: numero verde 800.91.50.30**

sito web: **[www.tper.it](http://www.tper.it)**

**ATTENZIONE:**

Per favorire l'uso dei mezzi di trasporto collettivi nell'ambito del Progetto Ecofestival sarà destinato un omaggio a tutti coloro che presenteranno presso il Punto Informazione Spettatori (Interno Castello) un biglietto del treno a/r da qualsiasi provenienza in direzione Ferrara e in corso di validità.

## **In pullman**

Autostazione:

L'autostazione è in via Rampari di San Paolo, tel. 0532 599411. Dista 10 minuti a piedi dal centro ed è collegata con tutti i comuni della provincia di Ferrara, con Modena e Bologna.

Sito web: **[www.tper.it](http://www.tper.it)**

## **In aereo**

Aeroporti nelle vicinanze:

- "G. Marconi" di Bologna a km. 45 (navetta Aeroporto – Ferrara)
- "M. Polo" di Venezia a km. 110
- "Catullo" di Verona a km. 100
- "L. Ridolfi" di Forlì a km. 120
- "F. Fellini" di Rimini a km. 200
- "Canova" di Treviso a km. 130

## MUOVERSI IN CITTÀ

### Servizio navetta

Il servizio è effettuato grazie alla collaborazione con TPER, Ferrara Tua e Ami.

- **Navetta Parcheggio Via Bologna “Centro Commerciale Il Castello” – Via Kennedy.** Il servizio è disponibile nelle giornate 24, 30, 31 agosto.
- **Navetta Parcheggio F.S. – Viale Cavour (Poste).** Il servizio è disponibile nelle giornate 24, 30, 31 agosto.
- **Collegamento tra il campeggio ed il centro storico (Via Kennedy).** Il servizio è disponibile dal 24 agosto al 1 settembre. Giorni feriali partenza dal campeggio alle ore 17:00 e ritorno alle ore 01.00. Domenica 25 agosto la partenza dal campeggio è prevista alle ore 16:00, il ritorno alle ore 01.00. Domenica 1 settembre la partenza dal campeggio è prevista alle ore 16:00, il ritorno alle 22.30.



### Biciclette

Ferrara vanta  
numerose piste  
ciclabili ed è  
universalmente

riconosciuta come la città delle biciclette. Il miglior modo per immergersi nello spirito della città e del Festival è quello di inforcare la “biga” per andare alla ricerca dei tanti tesori della città o semplicemente per farsi un giro rilassante e senza meta. È possibile noleggiare una bicicletta presso i seguenti punti:

- Noleggio Ceragioli  
Piazza Travaglio, 4  
Tel. 339 2814002
- Noleggio Pirani e Bagni  
P.le Stazione, 2  
Tel. 339 2814002 / 0532 772190
- Noleggio Ricicletta – Darsena  
Via Darsena, 132  
Tel. 329-0477971 / 0532-763116
- Noleggio Itinerando  
Piazzale Kennedy 6/8  
Tel. 0532 765123 / 0532 202003
- Noleggio Romanelli  
Via Aldighieri, 28  
Tel. 0532 206017 / 320 1165644
- Noleggio Al Biciclar  
Via San Maurelio, 14  
Tel. 333 9455193
- Noleggio Velocipedi  
Via Voltapaletto, 11/a  
Tel. 340 2370439
- Noleggio Gavioli – Autorimessa  
Via Ortigara, 20  
Tel. 333 7553630
- Ferrara Store  
Ferrara – Piazza Repubblica 23/25  
Tel. 0532 242759
- Balugani Luca Gionatan  
Via Ragno, 21  
Tel. 392 5850162
- Barlati: noleggio e vendita  
Via degli Adelardi 1  
Tel. 0532 206863

Per ulteriori informazioni:

<http://www.ferraterraeacqua.it/it/ferrara/come-arrivare/mobilita/>

### Servizio Taxi

Radio Taxi: 0532 900900



## DOVE DORMIRE

### **Offerte turistiche e strutture alberghiere convenzionate**

Per favorire il soggiorno a Ferrara durante il Festival abbiamo sottoscritto convenzioni con diverse strutture alberghiere. Scopri le eccezionali offerte riservate agli spettatori del Festival, visitando il sito alla pagina:

**[www.ferrarabuskersfestival.com/it/offerte](http://www.ferrarabuskersfestival.com/it/offerte)**

### **Vantaggi esclusivi**

Gli spettatori che alloggeranno presso le strutture amiche riceveranno in omaggio la Guida Ufficiale della manifestazione inclusa la Buskercard, tessera che consente ingressi a prezzo ridotto per visitare i musei civici di Ferrara. I possessori della **Buskercard** potranno inoltre concorrere alla vincita di un soggiorno di una settimana per 2 persone in occasione della prossima edizione del Festival o avere un rimborso per le spese sostenute presso gli esercizi convenzionati, hotel inclusi, fino ad un massimo di 500 euro. Il regolamento completo del Concorso "Vinci con Buskercard" alla pagina:

**<http://www.ferrarabuskers.com/programma/buskercard>**.

Chi alloggerà presso tali strutture riceverà anche la **Welcomecard**, tessera che permette di ricevere via sms le ultime news del festival, eventuali fuori programma e di avere altri vantaggi che saranno segnalati in corso d'opera. La Welcomecard sarà consegnata, insieme ad un biglietto del gratta e vinci, durante l'aperitivo di benvenuto, offerto tutti i giorni (esclusa l'ultima domenica) a tutti i clienti degli alberghi convenzionati, a partire dalle ore 19.00, presso il

Ristobusker collocato nel Giardino delle Duchesse.

Elenco completo degli alberghi convenzionati:

- Dolce Mela Room and Breakfast
- Hotel de Prati
- Hotel Touring
- Best Western Palace Inn Hotel
- Hotel Carlton
- Zen Room & Breakfast
- Hotel Nazionale
- Hotel Lucrezia Borgia
- Hotel Europa
- Ostello Il Cenacolo



Tra gli alberghi convenzionati quelli certificati "green", beneficiano di maggior visibilità, tramite miglior

posizionamento nell'elenco delle offerte proposte ai nostri spettatori.

### **Altre sistemazioni**

**Campeggio Comunale**

Via Gramicia, 76. Tel. 0532 752396. Si trova appena fuori le mura di cinta della città, nell'area del parco urbano. Nella settimana del Festival un autobus collegherà quotidianamente il campeggio con il centro. Vedi Servizio Navetta collegamento tra il campeggio ed il centro storico (via Kennedy).

### **CouchSurfing**

Si tratta di una rete sviluppata a livello mondiale per realizzare connessioni tra i viaggiatori e i paesi che essi visitano. La disponibilità ad ospitare è il requisito necessario per essere parte della rete. Ecco alcuni siti per aspiranti couchsurfer:

- [www.couchsurfing.org](http://www.couchsurfing.org)

- [www.viaggigratis.it](http://www.viaggigratis.it)
- [www.italiano.hospitalityclub.org](http://www.italiano.hospitalityclub.org)
- [www.servas.it](http://www.servas.it)
- [www.vivalowcost.com](http://www.vivalowcost.com)
- [www.guadagnorisparmiando.com/viaggi/couch-surfing](http://www.guadagnorisparmiando.com/viaggi/couch-surfing)

Per altri hotel, bed&breakfast, agriturismi si può contattare l'Ufficio Informazioni Turistiche:

tel. 0532 209370 / 0532 299303 o visitare il sito **[www.ferraraterraeacqua.it](http://www.ferraraterraeacqua.it)**.

## DOVE MANGIARE

L'Associazione Ferrara Buskers Festival consiglia le attività che sostengono il Festival:

- Il **Ristobusker**. Aperto dalle 19.00 fino alle 24.00
- Il **Ferrara Music Park** (ex Buskergarden), presso il Sottomura con ingresso in via Bologna, 1 aperto dalle 19.00 fino alle 3.00. Ricordiamo che quest'anno, il Ferrara Music Park torna alla sua originaria collocazione, tra i Baluardi di S. Lorenzo e di S. Pietro, con entrata da Porta S. Pietro (alla fine di via Quartieri) o da via Bologna, 1.
- I **buskerbar** sparsi nell'area degli spettacoli e tutti i **pubblici esercizi "Amici del Ferrara Buskers Festival 2013"** che verranno elencati oltre che nel sito web del Festival anche nella mappa allegata alla guida del Festival e distribuita anche separatamente nell'area del festival, unitamente alla Buskercard.

Durante il Ferrara Buskers Festival, in ben dodici punti disseminati per l'area del Festival (Buskerbar, Ristobusker e Ferrara Music Park), sarà possibile dotarsi del **bicchiere memorabilia dell'evento**, versando una **cauzione di 2 euro**.

Il bicchiere, lavabile in lavastoviglie e riutilizzabile, serve per ridurre l'utilizzo di bicchieri usa e getta. Il bicchiere potrà essere conservato o restituito nei punti di raccolta (Piazza Trento Trieste N.5, presso "Casa dell'acqua") ottenendo l'intera

cauzione (per aver diritto alla restituzione della cauzione, deve essere restituito sia il bicchiere che il laccetto portabicchiere). Si ricorda che **il solo possesso del bicchieri da diritto ad uno sconto del 10% sulle consumazioni effettuate presso i Buskerbar, il Ristobusker e i punti di ristoro del Ferrara Music Park**.

Anche chi porta con se il bicchiere della precedente edizione potrà beneficiare degli stessi vantaggi.

Ricordiamo che i possessori della Buskercard potranno partecipare al **Concorso "Vinci con Buskercard"**. Con almeno tre prove d'acquisto (scontrini o ricevute) inserite in busta chiusa si potrà concorrere alla **vincita di un soggiorno di una settimana per due persone durante il prossimo Ferrara Buskers Festival (primo estratto) oppure avere un buono acquisto pari alla somma degli importi riportati sugli scontrini fino ad un massimo di 500 euro (secondo e terzo estratto)**.

Le prove di acquisto dovranno essere rilasciate dagli esercizi "Amici" (vedi mappa e sito web) contraddistinti dalla vetrofania "Amici del Ferrara Buskers Festival 2013".

L'urna per raccogliere le buste sarà collocata presso il punto informazioni spettatori, posta nel cortile d'onore del Castello.

Vedi regolamento su:

**[www.ferrarabuskers.com](http://www.ferrarabuskers.com)**

Altre interessanti proposte possono essere trovate sul sito ufficiale della Provincia: **[www.ferraterraacqua.it](http://www.ferraterraacqua.it)**



Ricordiamo anche che, durante il Festival, grazie ad una deroga concessa dall'Amministrazione Comunale, bar, ristoranti e pizzerie potranno restare aperti fino a tarda ora e non osservare la chiusura settimanale.



**ATTENZIONE:**

Si ricorda che grazie alla firma dell'accordo quadro tra ANCI e Conai dal 2012 è possibile destinare bicchieri e piatti monouso nel bidone della plastica.

Nell'area del Festival e soprattutto in prossimità dei nostri punti di ristorazione e di mescita, grazie alla importante collaborazione con il Gruppo Hera saranno realizzate isole di raccolta differenziata, dieci delle quali saranno presidiate da nostri ragazzi (Eco Assistant) con lo scopo di aiutare lo spettatore ad adottare le più corrette modalità di separazione dello scarto. Il motto è “La Musica unisce, lo Spettatore fa la differenza”.

Per la buona riuscita del progetto EcoFestival è ovviamente necessaria la piena collaborazione di tutti.

## **BUSKERNIGHT, BUSKERBAR, FERRARA MUSIC PARK E RISTOBUSKER**

Di notte è sempre festa al Ferrara Buskers Festival e tante sono le opportunità offerte dalla manifestazione per soddisfare ogni tipo di esigenza. Durante le esibizioni, passeggiando tra le strade della città, potrai contare sui 10 BUSKERBAR, punti di mescita e ristoro dislocati in tutto il centro storico. Per rilassarti e gustare piatti saporiti, puoi recarti al RISTOBUSKER, aperto tutti i giorni dalle 19.00 alle 24.00. Non solo ristorante, stuzzicheria e bar, ma anche punto di ritrovo degli artisti invitati. Anzi. Il Ristobusker chiude al pubblico tassativamente alle 24.00 ma la festa continua al FERRARA MUSIC PARK, che quest'anno si trova tra i Baluardi di S. Lorenzo e di S. Pietro, con entrata da Porta S. Pietro (alla fine di via Quartieri) o da via Bologna, 1. Il FERRARA MUSIC PARK è uno spazio immerso nel verde, dove troverai diversi bar, un ristorante-pizzeria e una gelateria. Ma è soprattutto il luogo dove esplode il divertimento. Aperto al pubblico dal 7 agosto, il Ferrara Musica Park propone concerti e spettacoli ogni sera, fino alla chiusura del Ferrara Buskers Festival. Dopo le 24.00 a prendere il sopravvento sono le esibizioni estemporanee, le jam session, i concerti degli artisti invitati e accreditati, in un'atmosfera magica ed elettrizzante, che non ti farà smettere di ballare. Domenica 25 e domenica 1 settembre, a partire dalle 21.30 non perdere, inoltre, la

presentazione "on stage" dei gruppi invitati del Ferrara Buskers Festival. Ad ogni band verrà richiesto di suonare qualche brano del proprio esclusivo repertorio.

### **OPERAZIONE "USA E RIUSA"**

Per ridurre l'utilizzo di bicchieri "usa e getta" richiedi presso i Buskerbar, il Ristobusker e il Ferrara Music Park il tuo bicchiere personale, in plastica lavabile e riutilizzabile. Ti verrà dato insieme al laccetto portabicchiere per portarlo agevolmente con te. Il solo possesso del bicchiere consente uno sconto del 10% sulle consumazioni effettuate presso i Buskerbar, il Ristobusker e i punti di ristoro del Ferrara Music Park.

Per avere il tuo bicchiere devi solo pagare una cauzione di 2 euro. Quando non ti servirà più potrai restituire il bicchiere (e il laccetto) e avere il rimborso totale della cauzione oppure potrai conservarlo come memorabilia del Festival.

### **ATTENZIONE!**

Gli stessi vantaggi verranno riconosciuti a chi utilizza un bicchiere delle precedenti edizioni.

Per riconsegnare il bicchiere rivolgersi presso la nostra postazione situata in prossimità della Casa dell'Acqua (piazza Trento e Trieste).

# CONCORSO “VINCI CON BUSKERCARD”

Per premiare le attività che sostengono il festival dal 2009 è stato ideato un concorso a premi riservato ai possessori di Buskercard.

La **buskercard**, allegata al presente opuscolo e disponibile al Punto Informazione nel cortile d'onore del Castello Estense, **consente l'ingresso a prezzo ridotto presso i musei civici di Ferrara e acquisti scontati in alcuni esercizi convenzionati.**

**Preparati a vincere con Buskercard:**

- Il primo estratto si aggiudicherà un **soggiorno per due persone** di una settimana a Ferrara durante l'edizione 2014 del festival, in un hotel cittadino a tre o quattro stelle;
- Il secondo e il terzo estratto vinceranno un **buono spesa** da utilizzare presso uno degli esercizi convenzionati. Il valore del buono spesa sarà dato dalla somma degli importi riportati sugli scontrini inseriti nella busta, e non potrà comunque, superare il valore di 500 euro.

**Partecipare al concorso è molto semplice:**

- Si fanno acquisti o consumazioni presso le attività che sostengono il Ferrara Buskers Festival (l'elenco completo sul sito del festival: **[www.ferrarabuskers.com](http://www.ferrarabuskers.com)** e sulla **Mappa del Ferrara Buskers Festival**), individuate anche dalla **vetrofanìa “Amici del Ferrara Buskers Festival**

**2013”**. Sono ammesse come prova di spesa anche le **ricevute degli alberghi convenzionati** con il Ferrara Buskers Festival

- Si mettono i corrispondenti scontrini (min. tre, ma possono essere anche molti di più), unitamente alla Buskercard, debitamente compilata, in una busta chiusa fornita dall'organizzazione presso il Punto Informazione collocato all'interno del Castello.
- Si inserisce il tutto nell'urna collocata sempre nei pressi del Punto informazione del Castello.

Le consumazioni dovranno essere effettuate esclusivamente nel corso del Festival (24 agosto – 1 settembre).

L'urna, che raccoglie le buste con gli attestati di spesa, verrà chiusa alle 20.00 di domenica 1 settembre.

Il regolamento del concorso sarà pubblicato in versione integrale sul sito del festival:

**<http://www.ferrarabuskers.com/progrmma/buskercard>**

I vincitori della terza edizione del concorso sono stati i signori Stefania Barbera di Villar Focchiardo (TO) (soggiorno), Adriana Lanza di Asolo (TV) e Nicola Franceschi di San Marcello Pistoiese (PT) (buoni acquisto)

# PROGETTO IL GRANDE CAPPELLO

## MANDIAMO I NOSTRI GIOVANI...A QUEL PAESE!

**“Questa esperienza mi ha permesso di partecipare attivamente e con responsabilità ad un processo, a un ideale, a un desiderio di un mondo più giusto per tutti**, vivendo sulla mia pelle la povertà e i problemi di una società così distante dalla nostra. Mi ha permesso di mettermi alla prova, di crescere professionalmente e come persona, di conoscermi meglio ed entrare sempre più in contatto con me stessa, di riflettere su tante cose, attraverso il contatto diretto con una cruda realtà, sporcandomi le mani e stando vicino alle persone”. Le parole di Chiara, volontaria di IBO Italia ([www.iboitalia.org](http://www.iboitalia.org)), ONG con sede nazionale proprio qui a Ferrara, tornata da un anno in America Latina, esprimono quella pienezza e quel senso di sentirsi utili di chi decide di impegnarsi nella solidarietà. Non è così purtroppo per tanti altri giovani, in Italia ed in Europa, che stanno soffrendo la crisi più di chiunque altro. Nel mondo lavorativo, sociale e politico sembra non esserci spazio per chi

ha meno di 35 anni. A noi di IBO Italia questo non va giù! Per questo troverete alle porte di ingresso del Ferrara Buskers Festival un gruppo di volontari IBO provenienti da ogni parte del mondo, dall'Italia alla Spagna, dalla Cina al Paraguay, fino alla Russia, pronti ad accogliervi con simpatia e gentilezza e a chiedervi un sostegno per il Festival e per il Grande Cappello, l'iniziativa di solidarietà che da sempre accompagna la manifestazione.

**Il 30% di quanto raccolto infatti servirà per permettere il miglioramento della formazione alla partenza di 600 giovani, la creazione di nuovi campi di lavoro e solidarietà nelle zone colpite dal sisma in Emilia e l'invio di un volontario per 1 anno in Perù.** Perché chi parte, torna cambiato e pronto a mettersi in gioco, come racconta Omar “Dopo il ritorno è stato impossibile fermarsi e congelare quell'intensità di emozioni come qualcosa che poteva avvenire soltanto lontano da qui”.

# **GIARDINO DELLE DUCESSE – GIARDINO DEGLI ARTISTI ARTIGIANI ITINERANTI**

## **IV EDIZIONE, IN COLLABORAZIONE CON CNA**

Il Ferrara Buskers Festival, nel quale possono esprimersi di fronte a centinaia di migliaia di persone decine di artisti del mondo della musica, è una straordinaria occasione per favorire l'incontro e la contaminazione artistica e culturale, e dare l'occasione a tanti di conoscere e apprezzare le capacità degli "Artisti Artigiani Itineranti".

La creatività Artigianale è la prima manifestazione che ha accompagnato la comparsa dell'umanità. Prima ancora di ogni altra forma evolutiva, organizzativa e produttiva, l'oggetto artigianale ha costituito la prima testimonianza identitaria della presenza della vita. In questo senso, gli oggetti dell'artigianato artistico concorrono a creare l'identità di un popolo, intesa come l'insieme delle tradizioni, delle conoscenze e dei tratti distintivi che ne sanciscono la riconoscibilità e unicità.

Le creazioni dell'artigianato artistico sono quindi da considerarsi come espressione della cultura materiale, legata all'ambiente in cui i fenomeni artistici e gli oggetti d'arte si manifestano o vengono prodotti. Pertanto, gli oggetti dell'artigianato artistico e tradizionale vanno considerati opere dei popoli, recanti un messaggio spirituale e culturale, nonché testimonianze delle tradizioni e della creatività da trasmettere alle prossime generazioni.



## STORIE DI BUSKERS

In occasione della 26° edizione del Festival riprenderà il ciclo di incontri iniziati nel corso della passata stagione.

Ogni giorno, dalle 18.00 alle 19.00, da martedì 27 a sabato 31 agosto, presso il cortile del Castello Estense, il pubblico avrà la possibilità di ascoltare le storie di alcuni tra gli artisti invitati. Si potrà così scoprire il lato più nascosto della vita di chi ha scelto la strada come palcoscenico naturale per fare musica.

Gli incontri forniranno l'occasione per indagare l'incontro tra culture diverse, stili di vita e scelte artistiche insolite,

coinvolgendo anche i principali organizzatori delle ventisei edizioni del Festival, a cominciare dal suo ideatore.

Al termine di ogni incontro un piccolo concerto in acustico all'interno della splendida cornice del Castello Estense.

*Interviste a cura di*

**Leonardo Rosa**

*In collaborazione con*

*il Direttore Artistico del Festival*

**Stefano Bottoni**

## DANMARK - SCIENZIATI, FILOSOFI E SCRITTORI NELLE ANTICHE CARTE DELLA BIBLIOTECA ARIOSTEA

Il Servizio Biblioteche e Archivi del Comune di Ferrara organizzerà una piccola esposizione dedicata alla Danimarca, nazione ospite Ferrara Buskers Festival 2013, dal titolo “Danmark – Scienziati, filosofi e scrittori nelle antiche carte della Biblioteca Ariostea” .

Dal 10 luglio al 31 agosto 2013, potrete ammirare nello splendido contesto della Sala Ariosto della Biblioteca Ariostea di

Ferrara (via Scienze, 17), alcuni **documenti d’archivio di grande interesse storico ed artistico che abbracciano un arco temporale che va dal 1400 al 1800.**

Tra gli oltre venti pezzi esposti, troverete documenti dell’astronomo Tÿcho Brahe, dell’anatomista Thomas Bartholin, del filosofo Kierkegaard e antiche immagini di città danesi.

## PLAZA DE TANGO

### TANGO ARGENTINO IN PIAZZETTA SAN NICOLÒ

Anche quest'anno il Tango Argentino scende in strada insieme agli artisti del Ferrara Buskers Festival.

Dal 24 agosto all'1 settembre nella accogliente atmosfera di piazzetta San Nicolò, **tutte le Scuole di Tango della città si uniscono per regalare a passanti e curiosi momenti di grande coinvolgimento con la musica e il ballo del Tango Argentino.**

Di fronte al Circolo Arci Bolognesi sarà allestita una pista che diventerà il punto d'incontro per quanti desiderano sperimentarsi nei passi di questa meravigliosa danza oppure semplicemente ascoltare la musica suggestiva delle grandi orchestre di

Buenos Aires, selezionate dai nostri migliori dj, e godere del ballo che tangueros già esperti mostreranno al pubblico.

Le Scuole e i gruppi di Tango di Ferrara, uniti per questa occasione intendono così offrire la magia di questo intenso ballo e creare piacevoli momenti di incontro e socializzazione.

Le serate alla Plaza de Tango si svolgeranno da sabato 24 agosto a domenica 1 settembre e ogni giorno è prevista una non stop dalle ore 19.30 a mezzanotte comprendente pratica di tango e milonga! La magia del Tango Argentino è dunque pronta a sedurre i ferraresi e i tanti ospiti del Festival.

# MOSTRA FOTOGRAFICA

## “TUTTO BUSKERS” PRESSO IL CASTELLO ESTENSE

Anche quest'anno il FOTOclub FERRARA allestisce, all'interno del Castello Estense, la mostra fotografica dedicata al Ferrara Buskers Festival.

Sì tratta di un lavoro articolato e completo sia dal punto di vista artistico, perché ogni autore ha interpretato la figura del Busker in maniera personale e creativa, sia dal punto di vista documentaristico, infatti la mostra propone le **immagini ed i ritratti di molti degli artisti che si sono esibiti lo scorso anno nelle vie e nelle piazze della città, un vero e proprio set fotografico ideale.**

L'idea di fondo, che in questi anni ha gratificato il FOTOclub FERRARA con un grande e costante successo di pubblico, è quella di far rivivere al visitatore, attraverso le immagini, le emozioni suscitate dalle performance degli artisti di strada in tutte le loro sfaccettature: l'allegria, le stravaganze, l'originalità e la simpatia degli artisti.

Alla realizzazione del progetto hanno contribuito tanti autori iscritti al FOTOclub FERRARA. La filosofia che contraddistingue l'associazione è quella di dare spazio ad ogni socio, sia a quelli di

maggiore esperienza, che a quelli che si sono avvicinati da poco alla fotografia, magari partecipando ai corsi che il fotoclub stesso organizza ogni anno.

Il FOTOclub FERRARA, associato FIAF, ha cominciato la propria attività nel 1981, gli incontri settimanali si tengono ogni giovedì nella sede situata all'interno dell'antico complesso di San Paolo a Ferrara, in via Boccaleone 19, nei locali messi a disposizione dalla Circoscrizione 1.

**La mostra allestita all'interno del Castello Estense nell'Antica Via Coperta, dopo l'inaugurazione di sabato 24 agosto alle ore 17, rimarrà aperta fino a domenica 1 settembre** con i seguenti orari: tutti i giorni dalle 10.00 alle 12.30 e dalle 16.30 alle 23.00; domenica chiusura alle ore 20. L'ingresso è libero.

Per la realizzazione della mostra si ringraziano la Provincia di Ferrara, la Circoscrizione 1 e il Ferrara Buskers Festival.

Contatti:

**[info@fotoclubferrara.it](mailto:info@fotoclubferrara.it)**  
**[www.fotoclubferrara.it](http://www.fotoclubferrara.it)**

## INVITA IL TUO ARTISTA PREFERITO

C'è un artista che ti ha fatto divertire o che ti è piaciuto particolarmente?

Se ti piacerebbe rivederlo, non esitare, vota il tuo artista preferito sulla pagina Facebook del Festival, non costa nulla ed è un gesto d'amore verso quegli artisti che hai maggiormente apprezzato.

Nell'edizione 2012 gli artisti più votati sono stati:

- per la **CATEGORIA INVITATI** i Cornalusa;
- per la **CATEGORIA ACCREDITATI** gli Ars Nova Napoli;

L'organizzazione si impegna ad invitare per la prossima edizione del Festival gli artisti invitati ed accreditati (solo musicisti o gruppi musicali formati al massimo da 6 elementi) più votati.

Si può vincere una sola volta, quindi gli artisti vincitori delle scorse edizioni non potranno essere votati.

# PROGETTO ECO FESTIVAL



## UN NUOVO MODO DI ESSERE FESTIVAL

### OBIETTIVI 2013

Per la 26° edizione del Ferrara Buskers Festival vengono confermate tutte le azioni già in essere, che vengono elencate in dettaglio più avanti nella pagina.,

L'obiettivo principale per il 2013 è quello di fare del Ferrara Buskers Festival il primo evento ferrarese certificato Iso 20121.

I risultati del progetto nei primi due anni di sperimentazione sono davvero incoraggianti. Si calcola (vedi tab. 1) che soltanto con le principali azioni si è avuto un risparmio di oltre 3 tonnellate di petrolio equivalente (TEP) nel 2011 e oltre 5 tonnellate nel 2012. Oltre alla certificazione di sostenibilità dell'evento rilasciata da Bureau Veritas, il Ferrara Buskers Festival ha ottenuto nel 2012 un premio e il riconoscimento di EcoFesta da parte della Regione Emilia Romagna.

| <i><b>Tab 1 – Riepilogo risparmio CO<sub>2</sub> eq. ottenuti come effetto delle principali azioni di sostenibilità del Progetto Ecofestival</b></i> |                  |                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|
|                                                                                                                                                      | <b>2011</b>      | <b>2012</b>       |
| <b>Raccolta rifiuti differenziati</b>                                                                                                                | 3.112,50         | 5.303,00          |
| <b>Bicchieri del Festival</b>                                                                                                                        | 367,08           | 367, 08           |
| <b>Casa dell'Acqua</b>                                                                                                                               |                  | 1.380,00          |
| <b>Piatti e posate riutilizzabili</b>                                                                                                                |                  | 96,05             |
| <b>Riduzione uso carta (risparmio rispetto al 2010)</b>                                                                                              | 2776,10          | 3.470, 47         |
| <b>TOTALI</b>                                                                                                                                        | <b>6.255, 68</b> | <b>10.617, 05</b> |
| <b>Corrispondenti a Kep (chilogrammi equivalenti di petrolio). 1 kg CO<sub>2</sub> eq = 2,1 Kep</b>                                                  | <b>3.288, 11</b> | <b>5.055,74</b>   |

Anche quest'anno il progetto si avvarrà, come eco-assistant, della preziosissima collaborazione dei ragazzi napoletani dell'Associazione CleaNap e dei ragazzi del progetto Tappi di K.

Come recente consuetudine il Festival e il suo progetto di ecosostenibilità avranno un momento "ufficiale" di inaugurazione con l'esibizione, il 24 Agosto alle ore 17 in Piazza Municipale, di circa 300 BAMBINI DEI CENTRI ESTIVI coordinati e diretti dal Teatrino dell'Es di Bologna e dall'Associazione Viale K di Ferrara. I bambini effettueranno un concerto con strumenti a percussione da loro realizzati con materiale di recupero nei rispettivi centri estivi. E' prevista anche una parata finale, per le vie del centro, domenica 1 settembre.

Per il prossimo anno è prevista la rinuncia completa alle affissioni pubblicitarie, azione in calendario già per la presente edizione del Festival, ma rinviata per la necessità di rispettare precedenti impegni contrattuali con gli sponsor.

#### ORGANIZZAZIONE

Ideazione: **Luigi Russo**, Ferrara Buskers Festival;

Coordinatore scientifico: **Mario Sunseri**, Labelab

Redazione disciplinare e Coordinamento Eco-Assistant: **Marco Romagnoli**, Labelab

*Del gruppo di coordinamento del Progetto Ecofestival fanno anche parte:*

**Marco Mari**, Bureau Veritas; **Leonardo Malatesta**, Atersir; **Maria Cristina Rovini**, **Fabia Ferrioli** e **Alberto Pellizzari**, Gruppo Hera; **Elisabetta Martinelli**, Assessorato all'Ambiente; **Enrica Ticchiati**, Associazione Ferrara Buskers Festival.

Partecipano al progetto:

**Comune di Ferrara** (Assessorato alla Cultura, Assessorato all'Ambiente, Assessorato alle Attività

Produttive); **Università di Ferrara**; **Università di Bologna**; **Gruppo Hera**; **Labelab**; **Atersir**.

Ente certificatore della sostenibilità dell'evento: **Bureau Veritas**.

## OBIETTIVI GENERALI

- Ridurre lo spreco nell'organizzazione e nella fruizione del Festival
- Fissare standard sempre più elevati di rispetto ambientale nell'organizzazione di un grande evento.
- Creare una speciale attenzione verso tematiche quali innovazione, responsabilità sociale e partecipazione.
- Creare una vetrina delle aziende più attente all'ambiente e della creatività eco-sostenibile.

Le azioni che sostanziano il Progetto Ecofestival sono state dichiarate, misurate e alla fine certificate da ente terzo



## AZIONI PREVISTE NELL'AMBITO DEL PROGETTO ECOFESTIVAL

### **AZIONI MIRANTI A RIDURRE IL RIFIUTO INDIFFERENZIATO**

Per la prima volta dal 2011 viene realizzata nell'area del festival la raccolta differenziata, con isole di raccolta presidiata da **“eco-assistant”**, che con la loro presenza indirizzano il pubblico e garantiscono la qualità della raccolta. Già al secondo anno di attività la raccolta differenziata (44%), ha quasi raggiunto la raccolta indifferenziata (56%) derivante da spazzamento e svuotamento di cestini.

### **AZIONI MIRANTI A RIDURRE LA QUANTITA' DI RIFIUTI ATTRAVERSO LA RIDUZIONE DEL MATERIALE USA E GETTA E DELLE BOTTIGLIETTE D'ACQUA**

#### **A) Bicchiere riutilizzabile del Festival**

Dal 2011 si realizza un bicchiere del Festival riutilizzabile, consegnato dietro cauzione. L'uso del bicchiere è stato incentivato anche tramite concessione di sconti presso i punti di mescita e di ristorazione del Festival ed gli esercizi convenzionati. Gli stessi vantaggi sono stati riconosciuti agli utilizzatori dei bicchieri dell'anno precedente.

#### **B) Piatti in ceramica e posate in metallo al Ferrara Music Park**

Adozione di piatti in ceramica e posate in metallo presso il Ristorante del Ferrara Music Park:

Anche qui si riportano i dati relativi ai consumi di queste forniture ed il relativo



“risparmio” di stoviglie in PET ‘classico’ generatosi grazie alla distribuzione di questa tipologia di stoviglie per ristorazione:

### **C) Installazione della “Casa dell’Acqua.**

Attraverso l’installazione della Casa dell’acqua, fornita gratuitamente dal Gruppo Hera, è stata data la possibilità agli spettatore di usufruire di acqua refrigerata, sia naturale che frizzante, proveniente dall’acquedotto cittadino

Risultati:

### **AZIONI VOLTE A RIDURRE L’UTILIZZO DI CARTA NELL’ORGANIZZAZIONE E PROMOZIONE DEL FESTIVAL.**

Viene realizzata anche tramite attività di “dematerializzazione” sviluppate con utilizzo di strumenti informatici (web site, socialnetwork, procedure organizzative digitalizzate...). La riduzione dell’utilizzo della carta ha permesso una drastica diminuzione di emissioni di CO<sub>2</sub> rispetto al 2010, pari a quasi il 70%.

#### **AZIONI volte a ridurre la movimentazione delle merci**

Scelta di fornitori prossimi al luogo dell’evento.

Utilizzo di prodotti a km 0 nel RistoBusker.

Installazione Casa dell’Acqua

#### **AZIONI volte a privilegiare il trasporto pubblico e collettivo**

Omaggi agli utilizzatori del treno

Promozione di servizi di carpooling

Organizzazione di navette dalla periferia all’area del Festival

### ***AZIONI VOLTE A RIDURRE I CONSUMI ENERGETICI***

Adozione di luci a led negli stand del Festival e nei punti di ristorazione

Adozione di illuminazione a basso consumo negli stand di artigianato artistico

### ***CREAZIONE DI VANTAGGI PER GLI HOTEL CON CERTIFICAZIONE AMBIENTALE***

Realizzazione degli stand del Festival (per informazione e merchandising) con materiale di recupero (pallet)

Distribuzione gratuita di ecoastucci IN COLLABORAZIONE CON ASSESSORATO ALL’AMBIENTE per raccogliere ceneri e filtri si sigarette.

# ELENCO MUSICISTI INVITATI AL FERRARA BUSKERS FESTIVAL 2013

- |     |                                                                        |                                               |
|-----|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1.  | <b>IL PIANISTA FUORI POSTO</b><br>Italia                               | Classica                                      |
| 2.  | <b>STILBRUCH</b><br>Germania                                           | Rock                                          |
| 3.  | <b>RAY AUSTIN &amp; FRIENDS+ LUISA ROBBIN</b><br>Germania, Regno Unito | Folk, Rock, Blues, Country, Swing Rap         |
| 4.  | <b>ARS NOVA NAPOLI</b><br>Italia                                       | Popolare, Tradizionale del Sud Italia         |
| 5.  | <b>CAMP NEVERLAND</b><br>Danimarca                                     | Folk, Rock                                    |
| 6.  | <b>OLGA SHOW</b><br>Italia, Argentina, Russia                          | World music                                   |
| 7.  | <b>CORNALUSA</b><br>Portogallo                                         | Folk                                          |
| 8.  | <b>ESTAS TONNE</b><br>Israele                                          | Gypsy, Classica, Latina, World music          |
| 9.  | <b>SWINGDIGENTES</b><br>Messico, Spagna                                | Swing, Swing dance                            |
| 10. | <b>THE WAFFLE MACHINE ORCHESTRA</b><br>Germania, Regno Unito, Svizzera | Swing, Ska                                    |
| 11. | <b>ROMAVANA</b><br>Cuba                                                | Tradizionale cubana                           |
| 12. | <b>RAINBOW GIRL</b><br>USA                                             | Folk, Gypsy-americana, Stomp                  |
| 13. | <b>MOSTERS &amp; HAJ</b><br>Danimarca                                  | Folk , Folk nordico e celtico                 |
| 14. | <b>MY QUARTET</b><br>Danimarca, Norvegia, Svezia                       | Classica                                      |
| 15. | <b>SWINGER PARTY</b><br>Repubblica Ceca                                | Swing, Jazz, Funky, Ska                       |
| 16. | <b>EL TURBIÓN</b><br>Argentina, Francia                                | World Music, Tango Argentino                  |
| 17. | <b>MELODYNE TRIO</b><br>Polonia                                        | Smooth e Pop Jazz, Jazz, Etnho, Reggae, Swing |
| 18. | <b>DAN PRESENCER TRIO</b><br>Danimarca, Regno Unito                    | Jazz                                          |
| 19. | <b>PAN DE MUERTO</b><br>Argentina, Messico, Paesi Bassi                | Folk , Folk latino, Rock                      |
| 20. | <b>ARTLANG TRIO</b><br>Russia                                          | Folk, Tradizionale russa                      |

# I MUSICISTI

## 1. IL PIANISTA FUORI POSTO

Paolo Zanarella - pianoforte a coda

Lo puoi trovare in una piazza, addirittura su una zattera o tra le montagne, nei luoghi più impensati, perché Paolo Zanarella è “il pianista fuori posto”. La passione per la musica lo guida in giro per il mondo per far viaggiare, ogni volta che si ferma, coloro che lo incontrano e che ne restano inevitabilmente

ammaliati. Compositore e amante dell'improvvisazione più pura, Paolo Zanarella ha cominciato a suonare da autodidatta a Campo San Martino (PD), dov'è nato, fin dall'età di 10 anni e il suo percorso musicale non si è mai fermato, in una continua sperimentazione sonora che prende spunto dall'ispirazione del momento. Ha studiato polifonia corale e ha appreso gli schemi compositivi della musica melodica, con attenzione ai modelli della classicità europea e alle loro dinamiche strutturali. Le basi classiche vengono rielaborate dal pianista in forme espressive sempre autentiche, intuitive e immediate. Grazie ad un particolare furgone attrezzato, l'artista porta il suo pianoforte a mezza coda davvero dappertutto. E quando si esibisce, le armonie che vengono fuori dalle corde dello strumento sembrano nascere ed evolversi in sintonia con l'ambiente in cui si trova, chiamando gli spettatori ad entrare nella musica. Nel 2009, è uscito il suo disco da solista “L'amour”, in cui interpreta brani e composizioni di musica contemporanea, con riferimenti alla filosofia classica. Ma adesso è il momento di tendere le orecchie e lasciarsi catturare dalle note del pianista fuori posto, per un happening musicale insolito, performance esclusive e sempre diverse, emozioni da pelle d'oca.



## 2. STILBRUCH

Sebastian Maul - violoncello

Friedemann Hasse - violino

Gunnar Nilsson - batteria

Giovani e appassionati vagano sotto i cieli d'Europa per stupire il pubblico attraverso originali canzoni rock. Gli Stilbruch sono tre musicisti tedeschi, di Dresda, che suonano in giro per le più affollate capitali, città e festival europei, esibendosi senza alcuna amplificazione con violino,

violoncello e batteria. Hanno cominciato nel 2005 e non si sono mai fermati. E pur essendo giovani hanno già una grande esperienza da buskers sulle spalle: hanno conquistato gli spettatori delle vie e le piazze di Berlino, Lipsia, Dresda, Monaco di Baviera, Colonia, Francoforte, Amburgo, Stoccarda e Copenaghen, Vienna, Budapest,



Lubiana, Venezia, Milano, Torino, Lione, Parigi e Bruxelles. Insomma, sono stati davvero dappertutto e non rinunciano, se capita, ad accogliere nel trio i contributi di altri artisti, arricchendo così il repertorio di archi, chitarre e voci. Gli Stilbruch non sono solo abili musicisti dal gusto ricercato, ma anche compositori. Per questo adorano far risuonare i loro strumenti, che destreggiano con maestria, dove la gente può apprezzarli di più: on the streets. La strada fa parte della loro anima. “Ci piace suonare per le strade – hanno detto - perché le persone spesso sono molto sorprese di vedere musicisti con questi particolari strumenti, che eseguono musica rock”. Ed è davvero straordinario lasciarsi avvolgere dall’energia che viene fuori dalle note dei loro pezzi cantati in inglese e in tedesco. Un trio fenomenale, da ascoltare e da vivere e che non lascerà nessuno indifferente.

### **3. RAY AUSTIN & FRIENDS+ LUISA ROBBIN**

Silas Benz - batteria, percussioni

Ray Austin - chitarra, tromba, armonica, voce

Luisa Robbin (nata Röbbelen) - chitarra, voce

Mickey Summ - keyboard, chitarra, voce

Ingo Rau - basso, keyboard, voce



È stato uno dei pionieri del Ferrara Buskers Festival, l’eclettico musicista e folk-singer Ray Austin. Fin dal 1988 è stato più volte tra i protagonisti del palcoscenico sonoro della città estense, riservando ogni volta piacevoli sorprese al suo pubblico ed esibendosi con gruppi diversi o da solo. Stavolta con la Ray Austin & Friends c’è la giovane cantautrice dalla voce ammaliante Luisa Robbin e lo spettacolo si preannuncia di quelli da non perdere assolutamente. Ray Austin viene da Halifax, nel nord dell’Inghilterra, dove ha imparato a destreggiarsi con la tromba jazz e la chitarra folk blues. È stato insegnante di arte e di inglese. Dal 1970 ha vissuto a Friburgo, in Germania, dove fondò il Freiburg Folk & Blues Club e il Freiburg Jazzhaus. Ha lavorato in radio e in televisione, inciso una miriade di dischi ed oggi si esibisce con almeno tre band, oltre a dirigere uno dei posti preferiti della musica live di Friburgo, il Wodan Hall. La Ray Austin & Friends propone on the road una miscela originale di pezzi folk, blues, rock, country e swing, composizioni di diversi stili presentati con divertente umorismo, che attirano migliaia di spettatori. Alla band si unisce la voce affascinante della giovane Luisa Robbin, che attraversa le strade d’Europa e del Canada facendo vibrare le corde della sua chitarra e regalando al pubblico canzoni da lei composte che esprimono gli stati d’animo della sua vita e del suo mondo. A guidarla, senza dubbio, una grande passione per il canto e per la musica. La sua è una performance intensa, la cui emozione viene percepita a pelle da tutti coloro che si fermano ad ascoltarla. Insomma, un gruppo inedito dalla carica espressiva unica, che vale davvero la pena di conoscere.

#### 4. ARS NOVA NAPOLI

Joy Napoletano – chitarra, voce  
Marcello Squillante – fisarmonica, voce  
Antonino Anastasia – percussioni a cornice  
Michelangelo Nusco – violino, voce  
Vincenzo Racioppi – charango, voce  
Bruno Belardi – contrabbasso



Vincitori del contest “Vota il tuo busker preferito” del Ferrara Buskers Festival 2012 nella categoria accreditati, gli Ars Nova Napoli tornano come un ciclone a Ferrara per sconvolgere il pubblico del festival con i ritmi caldi, energici e travolgenti e il vigore trascinante della musica popolare del sud. Cinque musicisti, uniti dalla passione per le culture e le tradizioni del Sud Italia e del mondo, si esibiscono tra le strade e i festival europei cantando brani del folclore, anche in dialetto, come la taranta, la pizzica, la tarantella o la tammuriata. Ad accompagnare i loro pezzi, gli intensi strumenti della tradizione italiana, come il tamburo, la fisarmonica, il sinuoso violino, o dei popoli sudamericani, come il charango, strumento a forma di piccola chitarra a cinque corde doppie, nato dall’unione della cultura europea e degli indios, utilizzato tradizionalmente in Bolivia o in Perù per rendere più appassionato il corteggiamento delle fanciulle. Gli Ars Nova sono un gruppo eclettico e impetuoso, impegnato in progetti di carattere sociale, guidato dall’amore per i popoli e per le loro storie. Trasporto che in strada esplode in una continua festa, che nasce dalle radici e dalle contaminazioni delle culture nei secoli. Così, quando capita di incontrare gli Ars Nova Napoli, le musicalità coinvolgenti della tarantella del Gargano, della pizzica salentina o le canzoni popolari, come il Rancio e Mosca, o l’Auciello Grifone, scatenano danze sfrenate e spensierate, a cui è impossibile resistere. Mescolanze delle sonorità dell’Est Europa con brani del repertorio klezmer, balcano e rebetiko si fondono con le espressioni che appartengono alla cultura italiana, per un concentrato di suoni e di testi ricchi di frenesia.

#### 5. CAMP NEVERLAND

Louis Puggaard-Müller - chitarra e voce  
Kenneth Stadager - basso  
Andreas Helqvist - batteria  
Casper Bjørnskov Andersen - chitarra



Arrivano da Copenaghen i Camp Neverland per rappresentare la Danimarca, nazione ospite del Ferrara Buskers Festival 2013. Quattro giovani musicisti e cantautori con il sogno di portare la musica che compongono con passione in giro per il mondo. Luis e Casper dal 2009 hanno deciso di dedicarsi alle proprie passioni e di seguire un sogno comune, cominciando a viaggiare nelle terre spirituali che furono dei Vichinghi e affrontando lunghe escursioni tra le città e le strade di tutta Europa. Poi, una

volta diventati musicisti a tempo pieno, vagando tra i bar di Copenaghen, le loro ambizioni sono cresciute e con esse la voglia di avvicinarsi sempre più alle loro più importanti aspirazioni. Hanno, quindi, cominciato a scrivere canzoni, che sono venute fuori componendo con maestria accordi sulle chitarre. Di qui il coinvolgimento di un vero e proprio artista del basso, l'amico in comune Kenneth, esperto musicista da almeno quindici anni. L'esperienza musicale insieme è stata poi un continuo crescendo, tanto che, con il batterista Andreas, i Camp Neverland, sono diventati una delle band più ricercate tra le varie località danesi. Nel giugno dello scorso anno è arrivato il primo EP, "Neverland News", a base di canzoni rock. E la scalata verso il successo continua. I coinvolgenti songwriters amano farsi trasportare dalle canzoni che eseguono, facendo in modo che siano queste ad avere le redini della performance. Perché se una canzone vuole un banjo, una fisarmonica, o un altro particolare strumento, bisogna lasciarsi guidare. Ai musicisti, infatti, non mancano eclettiche abilità artistiche: possono passare con naturalezza e dinamismo da uno strumento all'altro, nella consapevolezza che nella musica non ci sono confini. Per il pubblico è un continuo stupore, perché non si sa mai cosa può succedere quando i Camp Neverland si scatenano sul palco itinerante e caloroso della strada. Provare per credere.

## 6. OLGA SHOW

Olga Kholodnaya - violino

Marino Colina - batteria

Raul Marcos - basso



Rompe e ricostruisce gli schemi della musica, con una mescolanza di generi e di idee musicali che stupiscono e conquistano ogni tipo di pubblico. È il trio Olga Show: tre musicisti nati e cresciuti in disparati angoli di mondo, che, dalla base di Berlino, portano on the road un progetto fatto di carisma, note e brani in cui la storia della musica si intreccia e si fonde con il rock, l'house, la drum and bass, l'elettronica, il jazz e i ritmi latini. Olga è originaria della Russia e dall'età di 4 anni suona il violino. Ha studiato in un conservatorio a Monaco e a 15 ha cominciato ad esibirsi in varie bands, di svariati stili musicali. Marino ha studiato percussioni classiche e ingegneria, ha lasciato il lavoro da ingegnere a Buenos Aires per seguire la sua passione. Raul, nato nella capitale argentina, suona la tastiera da quando aveva 8 anni e il basso dall'età di 15. Ha approfondito gli studi sulla musica popolare e ha studiato scienze politiche all'università. Tre storie di vita che si incontrano nel progetto Olga Show. Convogliate anche in un disco dal titolo "Night in Istanbul" registrato da Alexanderplatz, nella capitale tedesca, e pubblicato quest'anno. Lo spettacolo è come uno shock culturale sul palco della strada. Pezzi storici come il Barbiere di Siviglia, che siamo abituati ad ascoltare nelle forme più classiche, vengono reinterpretati in un mélange di suoni e di influenze. Per esempio: le melodie del Libertango arrivano al culmine con un tamburo violento, mentre l'Estate di Vivaldi è convertita in una sinfonia classica ed heavy metal allo stesso tempo. Gli spettatori restano ammaliati e stupefatti

dall'esperienza e dall'espressività di questo originale trio di artisti che portano i giro culture e musiche di tutto il pianeta.

## 7. CORNALUSA

Raquel Gama - cornamusa portoghese  
Emanuel Taborda - cornamusa portoghese,  
karkabas  
Luís Serrano - bouzouki  
Luís Wood - davul



Sprigionano un'energia incredibile i Cornalusa. Dopo aver conquistato il pubblico del Ferrara Buskers Festival 2012, che li ha scelti come vincitori del contest "Vota il tuo busker preferito" nella categoria invitati, l'esplosiva band dalle atmosfere medievali torna nella città estense, per stupire e per far impazzire di divertimento gli spettatori. Li riconoscerete subito, perché i quattro musicisti portoghesi sembrano esser stati catapultati tra le piazze e le strade del centro cittadino da un viaggio nel tempo, vestiti di calze, braghe, scarselle e tuniche colorate, tipiche del mondo medievale. I suoni avvolgenti della cornamusa, le corde vibranti del bouzouki, i timbri del grande tamburo dai doppi toni di genesi araba, il davul, le percussioni della karkaba, trasportano il pubblico in un mondo incantato, in cui le melodie antiche si plasmano attraverso un'estetica musicale moderna in uno show super coinvolgente in cui la forza espressiva e il movimento sono una costante. Il gruppo, proveniente da Coimbra, si è formato nel 2006 e vaga tra le città e le strade europee, partecipando a festival e manifestazioni spesso a tema medievale. L'anno scorso ha pubblicato il suo primo disco, dal titolo Cornalusa. I brani che propone si nutrono di improvvisazione, delle armonie degli antichi trovatori che si divertivano ad inventare melodie d'amore e di motivi più ritmici adatti ad ogni epoca. In un vigoroso folk, che non permetterà a nessuno di restare fermo.

## 8. ESTAS TONNE

Estas Tonne - chitarra

Ha uno stile tutto suo, che lo rende unico nel panorama musicale. Estas Tonne, chitarrista solista, originario dell'ex Unione Sovietica, si definisce un "trovatore moderno" che viaggia in diversi luoghi per assorbire le culture del globo e coglierne la ricchezza. Affascinante, le sue mani scorrono con naturalezza e passione sulle corde della chitarra creando un'atmosfera sensoriale che produce emozione e lascia correre senza sosta l'immaginazione. Il suo messaggio è la diffusione di una nuova coscienza, grazie alla musica, plasmata dall'espressione emotiva di una vasta gamma di elementi acustici. Tanti stili scorrono uno nell'altro componendosi in una struttura armonica che seduce.



Ritmi più classici si fondono con la tecnica del flamenco, le radici gipsy, le caratteristiche del paesaggio sonoro latino ed elettronico. Creatività, talento da vendere ed improvvisazione sono gli ingredienti che rendono la performance di Estas Tonne unica. Le dita del carismatico musicista volano, saltano e impazziscono a contatto con la chitarra, creando uno spettacolo davvero esclusivo, tutto da vivere e da sentire. Questo elegante ed eclettico musicista è coinvolto anche in progetti cinematografici, di poesia e di danza. Un maestro delle arti dove la musica è la protagonista indiscussa.

## 9. SWINGDIGENTES

Miguel Carabaño - chitarra

Sebastian Rodriguez - chitarra

Natanael Estevez - sassofono

Roberto Manzano - ballerino

Jose Antonio Filgueira - percussioni

Dario Santamaria - flauto

Manuel Redolosis – ballerino



Esuberante e super creativa, la street company Swingdigentes è un’esplosione di arti sceniche e sonore, fatta di musica, danza e teatro. Cinque musicisti e due ballerini dall’ottobre del 2011 sono partiti da Madrid, per un tour vorticoso in tutta Europa. Hanno attraversato l’Austria, l’Olanda, il Belgio, la Turchia acclamati dalle genti di piazze e strade sempre differenti. E adesso portano al Ferrara Buskers Festival una performance spumeggiante, in un connubio espressivo di danze urbane contemporanee legate alla black music (break dance, locking e popping) e di jazz classico, che si mescola come per magia con i ritmi swing e le atmosfere anni ’20 e ’30, colorate da tinte humour della commedia gestuale. Sketches e episodi divertenti danno un tocco originale al movimentato e coinvolgente spettacolo, che trasforma ogni strada in un palcoscenico magico, in cui le arti diventano vive. I sette artisti hanno una vera anima da buskers ed hanno intenzione di vagare ancora dappertutto per incontrare una miriade di spettatori curiosi e appassionati. Il loro successo l’hanno sperimentato alla fine dello scorso anno, in un locale di Madrid: con l’intento di portare lo spirito della strada all’interno hanno proposto uno show senza biglietto d’ingresso, lasciando al pubblico la decisione del prezzo d’entrata. La massiccia affluenza ha spinto gli Swingdigentes a ripetere l’esperienza il giorno successivo. Da allora, hanno scelto più che mai di dedicarsi alla vita artistica, con la consapevolezza che prima o poi li incontrerete anche voi “en la calle”.



## 10. THE WAFFLE MACHINE ORCHESTRA

Léa Rovero – contrabbasso  
Frank Powlesland - chitarra  
Josephine Nagorsnik - trombone  
Colas Vuilleumier - batteria  
Fabrice Liardet – sassofono



Immaginate di trovarvi in un film in bianco e nero, atmosfere soffuse, sullo sfondo i ritmi sinuosi dello swing. Ad un certo punto, esplodono i colori e compaiono cinque simpatici personaggi armati di trombone, sassofono, chitarra, contrabbasso e tamburo, pronti a riscaldare l'ambiente in un mix esclusivo di ritmi ska, rock e swing. Sono i The Waffle Machine Orchestra, la divertente band internazionale, che da Londra, Berlino e Neuchâtel arriva a Ferrara per dare al pubblico la soddisfazione di assaggiare una coinvolgente miscela di suoni, i cui ingredienti sono le canzoni del passato mescolate a composizioni originali, da gustare lasciandosi travolgere sulla pista da ballo della strada. La sezione ritmica del contrabbasso, della batteria e della chitarra è accompagnata dall'ottone del sax e del trombone, con un selvaggio assolo di chitarra e il vigore delle voci dei cantanti. Come il profumo dei gustosi waffle - i dolci a cialda morbidi riconoscibili dal tipico disegno a nido d'ape - attirano i golosi tra le vie d'Europa, così il sound travolgente del quintetto internazionale, cattura le orecchie e le emozioni degli spettatori di passaggio, che non possono far altro che fermarsi ad ascoltare i brani pazzeschi dei The Waffle Machine Orchestra e farsi sconvolgere dal loro entusiasmo.

## 11. ROMAVANA

Victor Quinones - voce, chitarra  
Juan Miguel Hernandez - voce, percussioni, chitarra  
Denis Diaz – voce, percussioni



Immaginate di trovarvi tra paesaggi esotici, spiagge caraibiche bagnate da acqua purissima, circondati dai colori vivaci e dalle forme di quella che Cristoforo Colombo definì “la terra più bella che occhi umani abbiano mai visto”. Il sound caliente e gli stili della musica cubana creano l'ambiente, grazie alle note dei Romavana. Il trio di musicisti proviene dalla meravigliosa isola di Cuba, ma vive a Roma e dal 2008 circola per tutta Italia entusiasmando il pubblico con canzoni proprie e successi della musica cubana e latina, in cui i generi si mescolano regalando momenti di pura intensità sonora. I suoni cubani, ritmati, vivaci, dalle influenze africane e spagnole, contaminandosi e riuscendo a creare una ricchezza espressiva eterogenea e versatile sono interpretati dai Romavana in un mix di son (che ha dato origine ai ritmi caraibici più ballati), bolero, cha cha cha, pop latino e nueva trova, dove la musica d'autore con motivi tradizionali si fonde con sperimentazioni innovative dai contenuti politici e sociali. I testi sono talvolta ironici e lo

show è condito da un accurato lavoro vocale e scenico, dall'inevitabile tocco di cubania al 100%. Impossibile resistere al turbinio avvolgente del clima musicale del "corazon" di Cuba.

## 12. RAIBOW GIRL

Erin Chapin - chitarra, ukelele, mandolino, melodica, voce

Caitlin Gowdey - fisarmonica, armonica, chitarra, percussioni, voce

Vanessa May Wilbourn - ukelele, percussioni, melodica

Cheyenne Methmann - chitarra, registratore, washboard, stomp tap percussion, kazoo, voce

Savannah Hughes - djembe, percussioni



Ciascuna di loro ha un proprio colore, perché ogni affascinante musicista ha il suo particolare talento e la sua personalità scanzonata ed elettrizzante. Insieme sono le Rainbow Girls, un arcobaleno di ritmi, suoni esplosivi, melodie e voci dalla forte carica espressiva, che si incontrano in un'esclusiva band tutta al femminile. Le simpatiche fanciulle sono partite da Santa Barbara, in California, per esplorare il mondo, le città, le strade, le campagne americane ed europee, lasciando risuonare nell'aria la loro musica: un concentrato di canzoni stomp folk, rock'n'roll, con spruzzi di gypsy americana. Vederle sul palcoscenico itinerante è un'esperienza adrenalinica, sprigionata dalla vitalità e dal carisma delle giovani artiste, dal canto e dai numerosissimi strumenti che riescono a far esplodere di musica. Erin (color giallo) si destreggia tra la chitarra, l'ukulele, il basso, il mandolino, la melodica; Caitlin (rosso) passa dalla fisarmonica alla chitarra, all'armonica alle percussioni; Vanessa (viola) si esprime anche con il "treasure box" e le percussioni, mentre Cheyenne (verde) si diverte tra la chitarra, il washboard, recorder e kazoo, con colpi di scarpe; Savannah (blu) è la ragazza dal kit di percussioni e dello djembe.

Le Raibow Girls si definiscono una Elettrico Lady Stomp Folk Gran Band. Amano viaggiare e conoscere posti e persone sempre diverse, e, pur avendo avuto la possibilità di collaborare con grandi nomi e di guadagnare grandi soldi, le musiciste hanno scelto di essere indipendenti e di seguire i propri sogni. Tutti i loro spettacoli e tours sono frutto del proprio lavoro. Le ragazze si occupano del sound, della scrittura delle canzoni come anche della promozione degli show. Autentiche creative, che, quando non sono on the road, è facile trovare nella Farmers Market di Santa Barbara.

### 13. MOSTER & HAJ

Mats Holm Pettersson - chitarra, tenorbanjo  
Jesper Tage Wiingaard - violino  
Mads Kjøller-Henningsen - flauto, mandolino, percussioni



Un inedito folk trio che mette subito di buon umore e non può che incuriosire. Tra i gruppi danesi invitati a questa edizione del Ferrara Buskers Festival, ci sono i Moster & Haj, giovani musicisti che reinventano la tradizione strumentale della musica scandinava, plasmandola di arie irlandesi, valzer danesi e suoni del Québec. Un concentrato insolito di melodie, eseguite con una varietà sorprendente di strumenti musicali, come l'antica, ma sempre attuale ed affascinante, ghironda. Il trio, proveniente da Copenaghen, si è formato nella primavera del 2007. Gli artisti hanno cominciato destreggiando la chitarra, il violino e i flauti, poi hanno dimostrato di avere ottime abilità artistiche anche con il tenorbanjo, mandolino e percussioni, nella produzione di brani sempre più variegati, senza perderne l'essenza originale. Di qui, le numerose esperienze tra le strade e i festival danesi o nei pub. Mads ha doti da polistrumentista ed è particolarmente attratto dagli strumenti folkloristici e tradizionali, di cui alcuni provengono dall'epoca medievale. Per un periodo, al seguito della sua passione, ha studiato musica tradizionale all'Accademia di Musica e Arte Drammatica di Odense. Jesper nasce come violinista classico, ma ha apprezzato da subito i ritmi e le sinfonie della tradizione irlandese. Ha studiato in Norvegia, a Bergen, dove ha avuto modo di maneggiare e far vibrare le corde doppie del mitico violino norvegese "Hardenger fiddle". Mats, chitarrista e suonatore di banjo, dopo un passato adolescenziale legato al rock'n'roll, ora si dedica soprattutto alla musica celtica e alle tradizioni musicali del Québec. Il risultato di questa combinazione di suoni è strepitoso.

### 14. MY QUARTET

Pernille Kristiansen - violino  
My Wilsberg – violino  
Jenny Lüning – viola  
Marit Johansen - violoncello



Quattro splendide ragazze con la musica nell'anima. Fin da giovanissime, rivelavano già di avere la stoffa da musiciste, che dopo gli studi e le esperienze on the road si è arricchita di competenze, per un risultato sbalorditivo. Si sono incontrate nel 2011 nella Royal Danish Academy of Music, le My Quartet e, unendo due violini, viola e violoncello, hanno creato un ensemble davvero esclusivo. Emozionante ascoltare le opere classiche della letteratura musicale del quartetto standard, come quelle di Mozart, Schumann, Puccini e alcune particolari

melodie scandinave, che risuonano nell'aria, come sollevandosi dalle corde dei loro strumenti. Le My Quartet, come rappresentanti della nazione ospite, proporranno parte del repertorio di Carl August Nielsen (1865-1931), considerato come il più grande compositore della Danimarca. Pernille Kristiansen ha cominciato a suonare il violino a sei anni, ha studiato sodo con numerosi violinisti di spessore, fino a laurearsi alla Royal Danish Academy of Music questa primavera. Storia simile a quella della giovane My Wilsberg, carismatica fin da piccola, che in autunno intraprenderà il suo ultimo anno in accademia. A quattro anni si destreggiava con il violino anche Jenny Lüning, poi ha scoperto la passione per la viola, con cui si è laureata la scorsa primavera. Nel 2012 ha raggiunto l'importante traguardo anche Marit Johansen, che si diverte con il violoncello da quando aveva 5 anni. Presto continuerà a studiare alla Norwegian Academy of Music. Un quartetto stupefacente.

## 15. SWINGER PARTY

Tereza Civrna – sassofono alto

Miroslav Mejzner – sassofono tenore

Kristina Paulu – tromba

Vitezslav Vejnar – chitarra

Jakub Novacek – batteria



Appassionati di swing, pimpanti ed esplosivi.

Quando si esibiscono sulle scenografie delle strade

d'Europa è sempre una festa, perché la loro carica di energia è super contagiosa e non si può certo restare fermi. Sono gli SWINGers Party, divertentissima band della Repubblica Ceca, formata da cinque esperti musicisti, a cui spesso se ne aggiungono altri (il gruppo è arrivato talvolta fino a venti artisti!), per un vortice di musica swing dalle contaminazioni jazz, funk, ska e rock'n'roll. Pezzi tradizionali vengono rielaborati e riproposti con innovazione e con una combinazione di stili che stupisce chiunque si trovi ad ascoltarli e a partecipare agli show. Per loro la musica non va solo prodotta, ma va vissuta e sentita, con grande divertimento. Ed è questo che percepiscono da subito gli spettatori, i quali non possono fare a meno di volteggiare e di scatenarsi sotto il cielo d'estate o al chiaror di luna. Si vede che agli SWINGers Party piace giocare con la musica, perché riescono a plasmare uno spettacolo ogni volta diverso e super trascinante. Tutti e cinque i musicisti, armati di sassofoni, tromba, chitarra e percussioni, hanno esperienze con altre bands di vari generi e stili musicali. Il primo concerto insieme lo hanno realizzato nel giugno del 2012 e da quel giorno non si sono più separati, regalando performance esclusive al pubblico ceco ed europeo, passando per la Germania, la Polonia e la Francia. Se chiedete loro di comporre una playlist dei capolavori della musica che preferiscono, non dimenticheranno di citare senza dubbio il Quincy Jones' Soul Bossa Nova, W.C. Handy's St. Louis Blues, e Dizzy Gillespie's Night In Tunisia. Un frullato goloso di musica tutto da vivere.

## 16. EL TURBIÓN

Germán Pintos Di Marco - voce

Martin Perdomo - chitarra

Pablo Perdomo - chitarra

Mathilde Larose – violino



Le avvincenti e passionali melodie del tango argentino arrivano come un vortice caldo d'estate al Ferrara Buskers Festival 2013 con El TurbiÓN. Il quartetto, composto da due carismatici chitarristi argentini, un cantante dalla voce ammaliante e una talentuosa violinista francese, porta i suoni dai ritmi forti e sinuosi del tango sulle strade del mondo, a partire da Buenos Aires, la patria della cultura "tangüera", fino a Granada, in Spagna, dove il gruppo di artisti ha messo radici da un anno, e ovviamente in tutta Europa. "Vogliamo condividere la nostra musica e cultura con un pubblico che crediamo desideroso di ricevere le esperienze musicali del tango", hanno detto i musicisti. Ed è di sicuro un'esperienza unica partecipare ad uno degli avvincenti spettacoli di El TurbiÓN, che interpretano con originalità le diverse tappe musicali, poetiche ed espressive di una cultura popolare che rivela tutta la sua intensa storia secolare, pur continuando a rinnovarsi con vigore e creatività. El TurbiÓN è sentimento e improvvisazione, un viaggio di emozioni nella musica e nel tango in cui si resta avvinghiati come nell'abbraccio di una "tempesta", che sorprende e affascina.

## 17. MELODYNE TRIO

Aleksandra Osiecka - voce, violino

Piotr Skoblewski – percussioni

Kamil Mularski – chitarra classica



Si conoscono da tempo, ma da poco hanno deciso di mescolare le loro doti artistiche e dar vita ad un esclusivo progetto musicale che nasce sotto il nome Melodyne Trio. Hanno scelto questo nome per il suono della parola "melody", che indica qualcosa di bello, di retrò e di delicato, connotazioni del loro stile musicale, che colpisce e ammalia il pubblico di ogni età. I tre incredibili musicisti vengono da Wroclaw, in Polonia, ed hanno alle spalle forti esperienze musicali, che trionfano nell'intesa che esprimono sul palcoscenico itinerante della strada. Presentano, in acustico, e reinterpretono i brani e le canzoni popolari più note in diversi e variegati stili, che vanno dallo swing, all'ethno, al reggae, al folk, al bossanova e allo smooth jazz, che dà enfasi alle melodie e sonorità più rilassanti, con elementi affini alla fusion, al pop e all'R&B. Tutto il repertorio, che reinventa le canzoni di Bob Marley, Ella Fitzgerald, Luis Armstrong, per citarne alcuni, è eseguito in maniera soave e particolare sensibilità. Aleksandra, vocalist di talento dalla voce inebriante e violinista è laureata all'Accademia di Musica di Wroclaw e ha avuto una lunga esperienza sul palco con il quartetto jazz The Office Sound, con il quale ha partecipato a numerosi concerti jazz e

festival in Europa. Kamil si può definire come un chitarrista di giovane generazione, ha studiato strumenti classici nella scuola di musica di Starachowice, dopo la Jazz and Pop School di Wroclaw. Piotr, batterista, dj, compositore e dub master, per molto tempo si è concentrato sul genere reggae, ma ha acquisito poliedriche abilità in campo musicale. Ha condotto molte jam session e performance, e lo scorso anno ha inaugurato il suo studio di registrazione. Non resta che immergerci nel sound soft e coinvolgente del Melodyne Trio ed assaporarne l'incanto.

### **18. DAN PRESENCER TRIO**

Dan Presencer – chitarra, voce

Rasmus Meyer - batteria

Oilly Wallace – sassofono



Intriso d'arte e di carisma, il jazz si svela nelle sue poliedriche trasformazioni, con la suspense emozionante dell'improvvisazione, nelle performance di un gruppo danese che non vorrete più smettere di ascoltare: il Dan Presencer Trio. Il gruppo prende il nome dal chitarrista della band ed è formato da tre esperti professionisti del jazz, che si distinguono per le brillanti doti musicali e per l'alta qualità della musica che propongono, fatta di un'eclettica gamma di composizioni artigianali dai generi disparati. I Dan Presencer Trio arrivano al Ferrara Buskers Festival da Copenaghen, la meravigliosa città danese, crocevia di buskers di tutto il mondo, che il talentuoso trio riempie di musica e di magia proponendo un ampio repertorio tra le strade e le piazze del centro cittadino, per poi esibirsi di notte anche nei clubs e nei bar.

Resterete meravigliati dalla varietà di brani di musica originale e standard jazz che verrà fuori dalla chitarra e la bellissima voce di Dan, dalla batteria di Rasmus e dal sinuoso ed energico sassofono di Oilly. Il trio sta registrando il suo primo album, i cui pezzi porterà in giro per l'Europa il prossimo inverno. Se vi piace il jazz, ne scoprirete un'altra storia, se non lo conoscete, non potrete farne più a meno.

### **19. PAN DE MUERTO**

Paulo Chavez – basso

Jonathan Ramirez – ukulele, chitarra

Ruben Lanzieri – cajon, congas

Daniel Fuentes – chitarra, jarana

Thomas Van Nieuwenhoven – batteria



Dove passano i Pan de Muerto scoppia la festa. I 5 vulcanici musicisti fanno risuonare ritmi latini e folk rock in ogni ambiente in cui si esibiscono, provocando un boato di danze movimentate nelle piazze e sotto i cieli europei. Vengono dal Messico, l'Argentina e l'Olanda, ma si sono trovati ad Amsterdam, nella primavera del 2010 e da allora è stato un girovagare



tra concerti e festival, in cui hanno lasciato il segno. Il pan de muerto è un pane speciale che si prepara in Messico, associato alla festa del giorno dei morti, gustoso e spolverato di zucchero, talvolta decorato da disegni colorati. Speciale come gli strumenti tradizionali che l'allegra band fa riecheggiare in giro per le strade. C'è la jarana, che viene dalla famiglia degli strumenti tradizionali messicani dalle origini del barocco spagnolo, con le sue otto corde e il sound distintivo, che sembra imitare, a volte, i passi dei ballerini sotto le stelle. O il cajon peruano, che fu inventato modificando le casse per lo stoccaggio della frutta e che fu portato a Cuba, per sostituire strumenti proibiti. E le congas, tamburi alti e stretti usati tra i ritmi afro-cubani. Così, tra le note dei Pan de Muerto, gli spettatori si immergono in un viaggio sonoro, che li farà ballare da Son Jarocho (Golfo del Messico), fino a Candombe-rock (Uruguay). Un exploit di ritmi calienti da cui farsi trascinare.

## **20. ARTLANG TRIO**

Evgeny Baulin - balalayka

Anna Abramova - cimbalom

Aleksei Shalnov – fisarmonica

Non passano per niente inosservati gli Artlang Trio. Ne rimarrete colpiti subito, per i particolari strumenti che fanno vibrare on the street. Dalla leggendaria balalayka, che sembra una chitarra triangolare gigante a tre corde, al singolare cimbalom, dal suono e la forma inconfondibile: una via di mezzo tra il pianoforte e la chitarra, ma composto da una grande scatola trapezoidale con corde di metallo che Anna fa saltellare battendoci su con le mani e aiutandosi con due asticelle. Brani della tradizione classica sono reinterpretati dai tre musicisti, le cui armonie si arricchiscono dei suoni della fisarmonica a bottoni, che si apre e si chiude tra le braccia di Aleksei. Gli Artlang Trio hanno intrapreso questo percorso musicale insieme dal 2010 ed hanno vagato in un'infinità di strade tra festival e concerti, non solo in Russia, ma anche in molti Paesi del mondo, divertendo il pubblico di diverse nazionalità. Partecipare alla loro performance è come tuffarsi in un viaggio sospeso nel tempo. Un trio che vi lascerà sbalorditi e che desta senza dubbio molta curiosità.

